Golf GTI Clubsport Street Edition

Think People.

人を真ん中に考えるクルマ。

「まず、人を考える。」それは、フォルクスワーゲンをつくった日から変わらない、私たちの開発思想。人が、クルマの中で過ごす時間を、徹底的に想像し、考え抜くこと。その過程の中で、クルマにとって新しい技術やアイディアを生みだしてきました。人を思うからこそ、細部にまで徹底的にこだわり、永く愛せる道具としてのクオリティを追いつづけてきました。「人を真ん中に考えること」。フォルクスワーゲンのクルマづくりの原点を、私たちは、いまもう一度、見つめています。それは、クルマづくりだけに限ることではありません。フォルクスワーゲンを選んでくれた方と、さまざまな場面できちんと向き合うために、厳しいご意見も含め、生の声に耳を傾けていきます。フォルクスワーゲンの全てを知っていただく努力をする。「Think People.」この言葉を胸に、NEWフォルクスワーゲンに、なるために。

ストリート最強 GTI、出現。

スポーツハッチバックの時代を切り拓き、歴史に刻まれたGolf GTI。その40年に及ぶ歳月の間に登場した各モデル達は、常にドライビング・プレジャーの最先端を革新し続けてきた。またその進化の足跡は、エンジンやシャシーなど走りのパフォーマンスを追い求めるテクノロジーの開発史・発達史とも言える。そして今、40年の伝統を継承し革新するGolf GTI Clubsport Street Edition登場。195kW/350Nm（ブーストモード時* 213kW/380Nm）を誇るエンジン、電子制御油圧式フロントディファレンシャルロック、18インチアルミホイールなど、パフォーマンスは未体験の領域へ。さらに専用エクステリア、専用柄を配したアルカンターラ＆ファブリックのトップスポーツシートなど、熱い走りの個性とともに、日常使いにも一切の妥協は無い。いつものストリートでそのパフォーマンスを体感する時、エンスージアストの胸は熱く震えスポーツマインドは加速していく。

*メーカー公表値。

110PS/140Nm
1st Generation
1976

125PS/17.1kgm
2nd Generation
1984

145PS/18.3kgm
3rd Generation
1993

150PS/21.4kgm
4th Generation
1998

147kW（200PS）/280Nm
5th Generation
2004

155kW（211PS）/280Nm
6th Generation
2009

162kW（220PS）/350Nm
7th Generation
2013

195kW（265PS）/350Nm
Golf GTI Clubsport Street Edition
2016

※2〜7世代のデータは日本仕様のもの。初代のみ欧州仕様のデータ。出力/トルク表示は、初代はDIN net.、2〜7世代目はJIS net。 Photo ボディカラー：オリックスホワイト マザーオブパールエフェクト（OR）* *有償オプション（別途64,800円が必要となります。） 写真は一部実際と異なる場合があります。

ストリートに君臨する。
湧き上がるパワーを解き放つ。

さらに進化したGTI ならではの走りへ。
熱きドライビング・スピリットを呼び覚まし
意のままにパワーを炸裂させるブーストモードを備えた専用エンジン、
イメージ通りのラインをトレースしていくコーナリング性能。
乗るほどに、今までの**GTI**を超えた走りをあなたは体感する。

専用2.0ℓ TSI®エンジン

新開発された専用ユニットは、標準仕様**GTI**よりも33kW（45PS）高い195kW（265PS）へと到達。さらに一定の条件のもと、アクセルのキックダウンで約10秒間最高出力213kW（290PS）※/最大トルク380Nm®（通常350Nm）を発生するブーストモードを装備。追い越しやコーナーからの立ち上がり加速に差をつける。その実力は0-100km加速5.9秒※、最高速度250km/h※、走りの遺伝子から生まれた革新のエンジンが圧倒的なパワーを解き放つ。 ※:メーカー公表値。

Technical Data

エンジン型式	CJX
種類	直列4気筒DOHCインタークーラー付ターボ（4バルブ）
内径×行程（mm）	82.5×92.8
総排気量（cc）	1,984
圧縮比	9.6
最高出力（ネット値）	195kW（265PS）/ 5,350-6,600rpm
最大トルク（ネット値）	350Nm（35.7kgm）/ 1,700-5,300rpm

電子制御油圧式フロントディファレンシャルロック

FWDモデルのイメージを塗り替えるシュアなコーナリング性能へ。コーナー内側のタイヤの空転を検知すると、ディファレンシャル内部のクラッチを締結し駆動トルクを内側から外側へ再分配。左右輪のトルク配分を、ホイールの回転数や車速などの状況に応じて、0-100%の範囲で最適制御する。これにより、**Golf GTI Clubsport**専用エンジンの力強く湧き出るような豊かなパワーを無駄なく路面に伝えると同時に、ドライバーのイメージした理想の走行ラインをニュートラルにトレースできる。結果的にコーナリング・スピードや立ち上がりの加速が向上し、比類のないドライビング・パフォーマンスをもたらすのだ。「アンダーステアが出やすい」「コーナリング・スピードが高まらない」という過去のFWDの走りの常識を覆すハンドリング特性がここに。

電子制御油圧式フロントディファレンシャルロックがもたらす効果

- ●コーナリング時のアンダーステアを低減、旋回性能（ステアリング操作に対する応答性）の向上
- ●コーナリング中の限界速度の向上
- ●より正確で、より機敏なステアリングレスポンスの実現
- ●トラクションコントロールシステムの介入頻度の低減、自然なドライブフィールの提供
- ●駆動輪の横滑り抑制
- ●走行姿勢の安定、安全性の向上

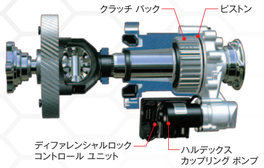


Photo ボディカラー：オリックスホワイト マザーオブパールエフェクト（0R）® ※有償オプション（別途64,800円が必要となります。） イラストは機構説明用につき実際とは異なります。 写真は一部実際と異なる場合があります。

コックピットに座る。
ステアリングを握る。
もう、心は走り始めている。

熱い走りの予感は、コックピットのディテールにも宿っている。
スポーツ走行時にもしっかりと身体をホールドしてくれる専用柄を配した
アルカンターラ&ファブリックのトップスポーツシートは、
乗り降りしやすく日常での使い勝手までも考慮。
専用3本スポークマルチファンクションステアリングホイールは、
アルカンターラ素材でしっくりと手に馴染みグリップ感を高めている。
また、レーシーな赤いステアリングセンターマークは、
旋回時の舵角やニュートラルポジションを
瞬時に視認しやすくシュアなハンドリングを実現。
乗り込むだけで胸高鳴る室内空間はあなたを走りへと誘う。

Photo シート：チタンブラック(53)　写真は一部実際と異なる場合があります。

専用バンパー（フロント/リヤ）

専用リヤスポイラー

専用アルカンターラ3本スポークマルチファンクションステアリングホイール

これが進化したGTIのアイデンティティ。そのスタイルに街の視線が注がれる。

GTIの伝統を継承し革新する走りを追求して生まれた、
他を圧倒する走りを予感させるフォルム。
凄みを増した専用のフロントバンパー、リヤディフューザー、リヤスポイラーは、
さらなるエアロダイナミクスの領域へ。走りの個性を演出する専用18インチアルミホイールなど、
そのすべてが進化したGTIの存在を主張する。

専用18インチアルミホイール/大径ベンチレーテッドディスクブレーキ（フロント/リヤ）/レッドブレーキキャリパー

Photo　ボディカラー：オリックスホワイト マザーオブパールエフェクト（0R）®　※有償オプション（別途64,800円が必要となります。）　写真は一部実際と異なる場合があります。

Safety

Volkswagen オールイン・セーフティ

「安全性能は、すべてに優先する」。Volkswagenがいつの時代にも掲げているこのテーマを支えるのが、総合安全制御のコンセプトVolkswagen オールイン・セーフティです。なによりも事故を起こさないための「予防安全」。万が一の事故のダメージを軽減する「衝突安全」。そして、事故が起きた後の被害を抑える「二次被害防止」。すべての人のドライブを安心で包み込むために、3つのステージで総合的に危険を回避する数々の技術を展開しています。

Volkswagen オールイン・セーフティ：Golf GTI Clubsport Street Editionの場合

ステージ	機能装備
予防安全 Active Safety	アダプティブクルーズコントロール“ACC”（全車速追従機能付） レーンキープアシストシステム“Lane Assist” ブラインドスポットディテクション（後方死角検知機能） リヤトラフィックアラート（後退時警告・衝突軽減ブレーキ機能） ドライバー疲労検知システム“Fatigue Detection System” プリクラッシュブレーキシステム“Front Assist” （シティエマージェンシーブレーキ機能付） プロアクティブ・オキュパント・プロテクション ESC（エレクトロニック・スタビリティ・コントロール） ABS（アンチロック・ブレーキング・システム）ー EBD（電子制御式ブレーキ圧配分システム） ブレーキアシスト
衝突安全 Passive Safety	9エアバッグ 高剛性ボディ むち打ち軽減ヘッドレスト 全席3点式シートベルト フォースリミッター付シートベルトテンショナー ISOFIX（アイソフィックス）基準適合チャイルドシート固定装置
二次被害防止 Damage Prevention	エマージェンシーストップシグナル ポストコリジョンブレーキシステム 衝突感知自動ロック解除機能

アダプティブクルーズコントロール“ACC”（全車速追従機能付）

クルーズコントロールにレーダーセンサーを組み合わせたシステムです。高度なレーダースキャンにより先行車を測定。あらかじめ設定されたスピードを上限に自動で加減速を行い、一定の車間距離を維持することで、長距離走行などでのドライバーの疲労を低減させます。またこのシステムは渋滞などの低速域でも作動し、先行車が完全に停止するまでの範囲で制御が可能*。作動状況はマルチファンクションインジケーターで視覚的に確認できます。

*本機能は先行車のゆるやかな減速に対応するものであり、急ブレーキによる減速に対応するものではありません。
※起動速度30km/h以上　作動速度0km/h以上

ブラインドスポットディテクション（後方死角検知機能）

リヤバンパーに内蔵されたレーダーセンサーを使用し、側面および後方車両との車間距離と車速の差を測定します。ドライバーの死角となる後方側面に車両を検知した際、ドライバーが方向指示器を操作すると、ドアミラーに内蔵された警告灯が点滅しドライバーに注意を促します。自車両から約20mまでの範囲が検知可能です。

※作動速度 15km/h以上

プロアクティブ・オキュパント・プロテクション

急制動や極端なオーバーステア/アンダーステアによって発生しうる事故の可能性を検出すると、即座にシートベルトのテンションを高め、同時にウインドーを閉じます。それによって万が一の事故が起きた際に、各エアバッグが最大限の効力を発揮できるよう備えます。

※これらのシステムは追突などを自動で回避するものではありません。また、システムの制御には限界があり、道路状況や天候によっては作動しない場合があります。ご使用の際には必ず取扱説明書をお読みください。詳しくは正規ディーラーにお問い合わせください。

Equipment

Volkswagen純正インフォテイメントシステム“Discover Pro”

ナビゲーションをはじめ、オーディオ&ビジュアルや車両に関する情報などを集約。すべての操作を8インチの大型タッチパネル・ディスプレイで直感的に操れる最新システムです。ナビには「ETC2.0対応車載器」を採用。合流や渋滞、事故などの情報をリアルタイムで受信して、それを即座に反映させたルートガイダンスを実現します。また純正システムならではの連動性により、車両情報の表示や各種装備・機能の設定も可能。見やすい表示と簡単な操作で車両に関するすべての情報を管理できます。もちろん、フルセグ地上デジタルTVチューナー*1、iPod®/iPhone®*2/音楽再生（MP3、WMA*3、AAC）*4、動画再生（MP4、WMV）、Bluetooth®*5オーディオ/ハンズフリーフォン、さらにリアルタイムに渋滞情報を表示できる「VICSワイド」にも対応。直感的な操作と多彩な機能性で、カーライフをより楽しく快適に演出します。

App-Connect

App-Connectとはインフォテイメントシステムとスマートフォン間の通信を可能とする**Volkswagen**が提供する新たな機能です。**App-Connect**は車載器とスマートフォンなど、機器間の通信手段として開発されたMirrorLink™*6、“Apple CarPlay*2”、“Android Auto™*7”の3つの異なる通信プロトコルに対応します。**App-Connect**を介すことで、スマートフォン上のアプリケーションをインフォテイメントシステムの画面上で閲覧、操作することが可能です。例えば対応のナビゲーションアプリをインフォテイメントシステム上で操作することができます。

スマートエントリー&スタートシステム“Keyless Access”

キーを操作することなくドアロックの作動・解除やエンジンの始動・停止が可能なシステム。ポケットや鞄の中のキーを感知し、ドアハンドルに手をかけるとドアのロックが解除。コンソールのスタートボタンを押すだけで、エンジンの始動・停止ができます。

※スマートエントリー&スタートシステムは、電波により植え込み型ペースメーカーなどの医療用電子機器に影響を及ぼす恐れがあります。詳しくはフォルクスワーゲンカスタマーセンターにお問い合わせください。

アダプティブシャシーコントロール“DCC”

ダンパーの減衰力や電動パワーステアリングの特性を瞬時にコントロールする先進のサスペンションシステムです。日常走行に適した「ノーマル」、快適な乗り心地を維持する「コンフォート」、俊敏性を高める「スポーツ」の3種類のモードをスイッチひとつで選択可能。さまざまな走行状況に合わせて連続的に減衰力特性を変化させ、ドライバーの意思に応える自在な走りを提供します。

電子制御式ディファレンシャルロック“XDS”

高速コーナリング時に駆動輪内側のグリップ不足を検知すると、クルマが瞬間的にブレーキをかけて内輪の空転を抑制。トラクションを回復させてアンダーステアを軽減します。この“**XDS**”により、スポーティで正確なハンドリングをさらに向上させています。

*1：安全のため、走行中は本機モニターで地上デジタルTVやDVDの映像を見ることはできません。音声のみとなります。
*2：Apple CarPlay、iPod®、iPhone®は、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。iPhone®の商標は、アイホン株式会社のライセンスにもとづき使用されています。
*3：著作権保護されているWMA（Windows Media® Audio）形式の音楽ファイルは再生できません。 *4：DVD-R/CD-R/CD-RWやSDHCメモリーカードに記録された音楽ファイルの直接再生が可能です。
*5：Bluetooth®は米国Bluetooth SIG,Inc.の商標または登録商標です。Bluetooth®は携帯電話の仕様や設定により、接続できない場合や、操作方法・表示・動作が異なる場合があります。
*6：MirrorLink™はCar Connectivity Consortiumの商標または登録商標です。携帯電話の種類によって対応していない場合があります。 *7：Android™、Android Auto™は、Google Inc.の商標または登録商標です。

イラストは機構説明用につき実際のものとは一部異なります。 写真は一部実際と異なる場合があります。※モニター画面はイメージです。

Golf GTI Clubsport Street Edition 全国限定350台 車両本体価格(消費税込) ¥4,499,000

主要装備表

アクティブセーフティ(能動的安全性)	ESC(エレクトロニック・スタビリティ・コントロール)-DSR(ドライバー・ステアリング・リコメンデーション)／ABS(アンチロック・ブレーキング・システム)-EBD(電子制御式ブレーキ圧配分システム)
	ブレーキアシスト／エマージェンシーストップシグナル／ドライバー疲労検知システム"Fatigue Detection System"／レーンキープアシストシステム"Lane Assist"
	プリクラッシュブレーキシステム"Front Assist"(シティエマージェンシーブレーキ機能付)／ブラインドスポットディテクション(後方死角検知機能)
	リヤトラフィックアラート(後退時警告・衝突軽減ブレーキ機能)／プロアクティブ・オキュパント・プロテクション
パッシブセーフティ(受動的安全性)	ポストコリジョンブレーキシステム／フロントエアバッグ(運転席/助手席)／助手席エアバッグカットオフスイッチ／ニーエアバッグ(運転席)／サイドエアバッグ(前席/後席)
	カーテンエアバッグ／むち打ち軽減ヘッドレスト(運転席/助手席)／全席3点式シートベルト(運転席/助手席高さ調整式)
	フォースリミッター付シートベルトテンショナー(運転席/助手席/後席左右)／衝突感知自動ロック解除機能／ISOFIX(アイソフィックス)基準適合チャイルドシート固定装置(後席左右)
盗難防止装置	イモビライザー
視界	バイキセノンヘッドライト(オートハイトコントロール機能、LEDポジションランプ付)／スタティックコーナリングライト／ダイナミックコーナリングライト／オートライトシステム
	ヘッドライトウォッシャー／フォグランプ(リヤ)／オールテインテッドガラス(UVカット機能付)／ダークティンテッドガラス(リヤ/リヤ左右、UVカット機能付)／レインセンサー
	電動格納式リモコンドアミラー(ヒーター、リバース連動機能<助手席>付)／自動防眩ルームミラー
空調	2ゾーンフルオートエアコンディショナー(運転席/助手席独立調整、自動内気循環機能付)／アレルゲン除去機能付きフレッシュエアフィルター(花粉/ダスト除去外気導入チャコールフィルター)
オーディオ/ナビゲーション	Volkswagen純正インフォテイメントシステム"Discover Pro"(SSDナビゲーションシステム、VICSワイド対応、DVD/CDプレーヤー、MP3/WMA*1再生、AM/FM、地デジTV受信、Bluetooth®*2オーディオ/ハンズフリーフォン)
	ETC2.0対応車載器／モバイルオンラインサービス"Volkswagen Car-Net"(コネクティビティ機能"App-Connect")／MEDIA-IN(iPod®*3およびUSBデバイス接続装置)
	オーディオ外部入力端子／8スピーカー
機能装備	リヤビューカメラ"Rear Assist"／パークディスタンスコントロール(リヤ)／オプティカルパーキングシステム／Start/Stopシステム／ブレーキエネルギー回生システム
	オートホールド機能(ヒルホルダー機能付)／スマートエントリー&スタートシステム"Keyless Access"*4／リモコンドアロック付折畳み式メインキー／センターロッキング機能
	チャイルドプルーフロック(リヤドア)／パワーウインドー(挟み込み防止機能付)／カミングホーム&リービングホーム／12V電源ソケット(前席1個、ラゲージルーム内1個)
	ティプトロニック／パドルシフト／チルト&テレスコピックステアリング／電動パワーステアリング／プログレッシブステアリング
	アダプティブクルーズコントロール"ACC"(全車速追従機能付)／エレクトロニックパーキングブレーキ／ドライビングプロファイル機能
快適装備	残照装置付ルームランプ／残照装置付リーディングランプ(前席/後席)／ラゲージルームランプ／照明付メイクアップミラー(運転席/助手席)
	カップホルダー(前席2個、後席2個)／センターアームレスト(前席/後席)
メーター周り	フルカラーマルチファンクションインジケーター(時刻、瞬間/平均燃費、走行距離、平均速度、運転時間、外気温度、メニュー機能)／メーター照度調整機能
	シートベルト警告装置(全席)／タイヤ空気圧警告灯
外装	GTI Clubsport専用エクステリア(ハニカムフロントグリル、フロント&リヤバンパー、リヤスポイラー、ブラックドアミラー)／ダークテールランプ／LEDテールランプ／クロームツインエキゾーストパイプ
シート／内装	GTI Clubsport専用ファブリック&アルカンターラシート／トップスポーツシート(運転席/助手席)／高さ調整式シート(運転席/助手席)
	ランバーサポート(運転席/助手席)／分割可倒式シート(後席)／高さ調整式ヘッドレスト(全席)
	GTI Clubsport専用アルカンターラ3本スポークマルチファンクションステアリングホイール(オーディオコントロール付)／GTI Clubsport専用シフトノブ
	GTI Clubsport専用ドアシルプレート／アルミ調ペダルクラスター(アクセル/ブレーキ)
収納	グローブボックス(エアコン送風口付)／シートアンダートレー(運転席/助手席)／ドアポケット(フロント/リヤ)／シートバックポケット(運転席/助手席)／トノカバー
足回り	アダプティブシャシーコントロール"DCC"／電子制御式ディファレンシャルロック"XDS"／電子制御油圧式フロントディファレンシャルロック／GTI専用スポーツサスペンション
	レッドブレーキキャリパー／225/40 R18タイヤ／7.5Jx18アルミホイール(10スポーク)
その他	テンポラリースペアタイヤ
	Volkswagen Professional Care

*1:著作権保護されているWMA(Windows Media® Audio)形式の音楽ファイルは再生できません。*2:Bluetooth®は米国Bluetooth SIG,Inc.の商標または登録商標です。Bluetooth®は携帯電話の仕様や設定により、接続できない場合や、操作方法・表示・動作が異なる場合があります。*3: iPod®、iPhone®は、米国および他の国々で登録されたApple Inc.の商標です。iPhone®の商標は、アイホン株式会社のライセンスにもとづき使用されています。*4: 電波により植え込み型ペースメーカーなどの医療用電子機器に影響を及ぼす恐れがあります。詳しくはフォルクスワーゲン カスタマーセンターまたは正規ディーラーにお問い合わせください。●本仕様・主要装備・諸元などは予告なく変更される場合があります。●フォルクスワーゲン グループ ジャパンが日本に輸入する車は、安全対策及び排気ガス対策の点で現行の国内基準をすべて満たしています。●燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってきますので、それに応じて燃料消費率は異なります。●スノーチェーンのご使用に際し、製品によってはボディに干渉する恐れがありますので、詳しくは正規ディーラーにお問い合わせください。※ボディカラー、内張りとシートのカラーについては、撮影・印刷条件により実際の車両と異なって見えることがありますのでご了承ください。※本カタログ中で使用した写真及びイラストは、一部実際と異なる場合がありますのでご了承ください。 製造事業者:フォルクスワーゲン グループ ジャパン株式会社

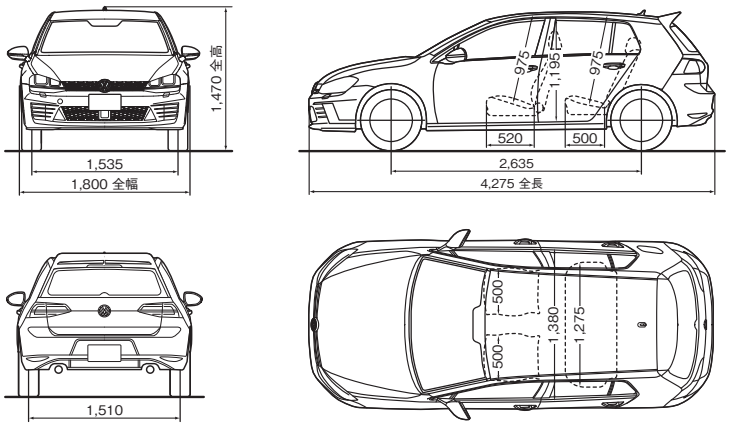
主要諸元表

			4ドア 6速DSG® 右ハンドル
車両型式			ABA-AUCJX
寸法/重量	全長	mm	4,275
	全幅	mm	1,800
	全高	mm	1,470
	ホイールベース	mm	2,635
	トレッド前/後	mm	1,535/1,510
	最低地上高(空車時)	mm	130
	車両重量	kg	1,430
乗車定員		名	5
性能			最小回転半径:5.2m
			燃料消費率(国土交通省審査値) JC08モード 14.7km/ℓ
			主要燃費向上対策:アイドリングストップ装置／筒内直接噴射／可変バルブタイミング／電動パワーステアリング／充電制御／DSG®
エンジン			型式:CJX／種類:直列4気筒DOHCインタークーラー付ターボ(4バルブ)／内径×行程:82.5×92.8mm／総排気量:1,984cc
			圧縮比:9.6／最高出力(ネット値):195kW(265PS)/5,350-6,600rpm
			最大トルク(ネット値):350Nm(35.7kgm)/1,700-5,300rpm
			燃料供給装置:電子制御式／燃料タンク容量:50ℓ／使用燃料:無鉛プレミアム
諸装置			クラッチ:ダイヤフラム式／コイルスプリング式／トランスミッション:自動6段(前進)1段(後退)
			変速比:第1速2.933/第2速1.833/第3速1.300/第4速0.975/第5速1.030/第6速0.825/後退3.352
			最終減速比:1-4速:4.769/5-6速、後退:3.444
			フロントサスペンション:マクファーソンストラット(スタビライザー付)／リヤサスペンション:4リンク(スタビライザー付)
			フロントブレーキ:ベンチレーテッドディスク／リヤブレーキ:ベンチレーテッドディスク／タイヤサイズ:225/40 R18

環境仕様

二酸化炭素(CO_2)排出量	158g/km(JC08モード走行 燃費値換算)
排出ガス	一酸化炭素(CO):1.15g/km／非メタン炭化水素(NMHC):0.05g/km／窒素酸化物(NOx):0.05g/km
騒音	近接排気騒音:83dB／定常走行騒音:68dB／加速走行騒音:75dB
エアコン冷媒	種類:R134a／使用量:500g／GWP値:1,430／環境影響度目標値:150／目標年度2023年

四面図(mm)



Body Color

全国限定185台 オリックスホワイト マザーオブパールエフェクト(0R)*

全国限定165台 ディープブラック パールエフェクト(2T)

*有償オプション ¥64,800(税込)

フォルクスワーゲン グループ ジャパン 株式会社

愛知県豊橋市明海町5-10 〒441-8550

フォルクスワーゲン カスタマーセンター 0120-993-199

www.volkswagen.co.jp

https://www.facebook.com/VolkswagenJP

https://plus.google.com/+VolkswagenCoJp

https://twitter.com/VW_JPN

https://www.instagram.com/vw_japan/

Issue:August,2016 VW0456-TD6081

表紙のPhoto ボディカラー:オリックスホワイト マザーオブパールエフェクト(0R)* *有償オプション 写真は一部実際と異なる場合があります。

フォルクスワーゲンは、適切に管理された森林の木材から作られるFSC®認証紙や、環境にやさしい植物油インキを使用することで、資源の有効利用など環境保護に取り組んでいます。

VEGETABLE OIL INK

FSC www.fsc.org ミックス 責任ある木質資源を使用した紙 FSC® C022784